

MagiC

BOXX

manuel d'utilisation

MUVIS®
www.muvis.com



Informations générales	3
Description du produit	4
Installation	5
Création et chargement d'ambiances avec Magic Box et sans aucune lampe Muvis	8
Configuration pour pièces avec plusieurs dispositifs Muvis	9
Création et chargement d'ambiances pour deux ou plusieurs dispositifs Muvis	11
Configuration pour l'utilisation des dispositifs Muvis dans plusieurs pièces de la maison	13
Visualisation des paramètres Magic Box	15
Chargement programmé des ambiances	15
Résolution des problèmes	16
Tableau récapitulatif des commandes	17
Assistance technique	19
Garantie	19
Certification	19

Consignes générales de sécurité et d'entretien

- La sécurité n'est garantie que si l'appareil est installé et utilisé de façon adéquate, dans le respect des consignes.
- Tous les appareils Magic Box sont adaptés à un montage direct sur des surfaces normalement inflammables.
- Toute modification apportée à l'appareil entraîne l'annulation de la garantie de conformité.
- Conservez soigneusement ces instructions en vue de consultations futures
- Le raccordement à l'alimentation électrique doit être conforme aux indications de l'étiquette appliquée sur la lampe.
- Aux termes de la loi, le raccordement à la terre de l'appareil est obligatoire.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.
- Evitez d'exposer la Magic Box à une humidité excessive, à la pluie, au sable, à des sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'obstruez pas les fentes d'aération.
- Les réparations doivent être faites exclusivement dans les centres d'assistance autorisés.
- Des réparations effectuées de façon inadéquate peuvent entraîner un grave danger pour l'utilisateur et provoquent l'annulation de la garantie.

ATTENTION – NE PAS RACCORDER à chaque prise de la Magic Box des charges supérieures à 500 watts



DESCRIPTION DU PRODUIT

La Magic Box sert à raccorder au système Muvis les sources lumineuses préexistantes dans la pièce et à les mettre en relation avec les lampes Muvis. La Magic Box est disponible en deux versions présentant les mêmes caractéristiques:

version au sol:

grâce à son esthétique séduisante, elle peut être installée à côté des lampes présentes dans la pièce.

version encastrable:

pour raccorder des sources lumineuses encastrables (plafond et/ou mur)

Caractéristiques de l'appareil

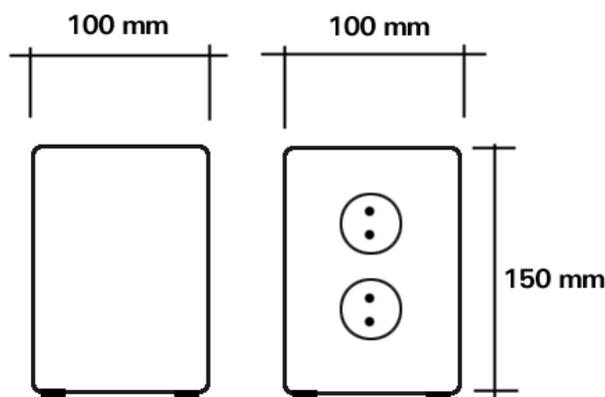
Données techniques

- Tension nominale : 230-240 Vca
- Fréquence nominale : 50 Hz
- Puissance maximale : 500 watts par prise (2 x 500 watts)
- Température de fonctionnement : 5° - 30°
- Utilisation : appareil destiné à un espace fermé (use indoors).

REMARQUE - Magic Box convient pour piloter des charges de type résistif (ex. : lampes à filament traditionnel et lampes halogènes).



Dimensions (mm.)

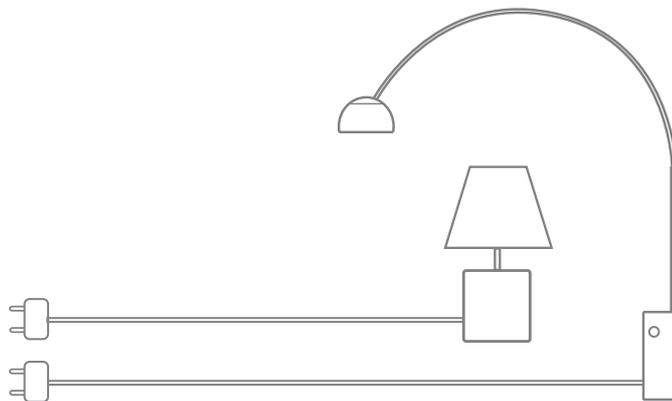
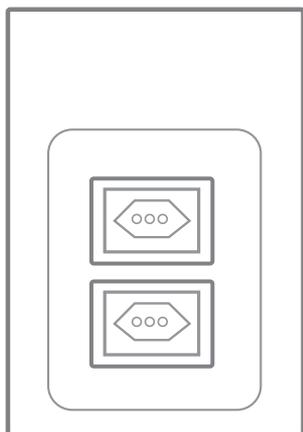


Poids: 0,7 Kg.

INSTALLATION

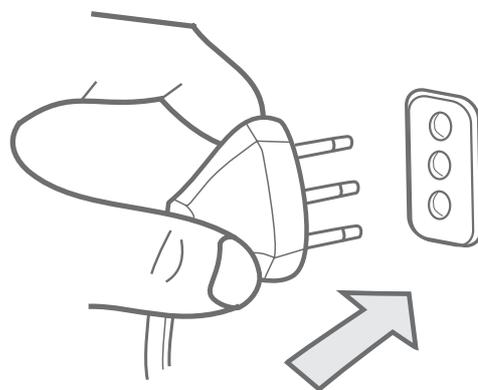
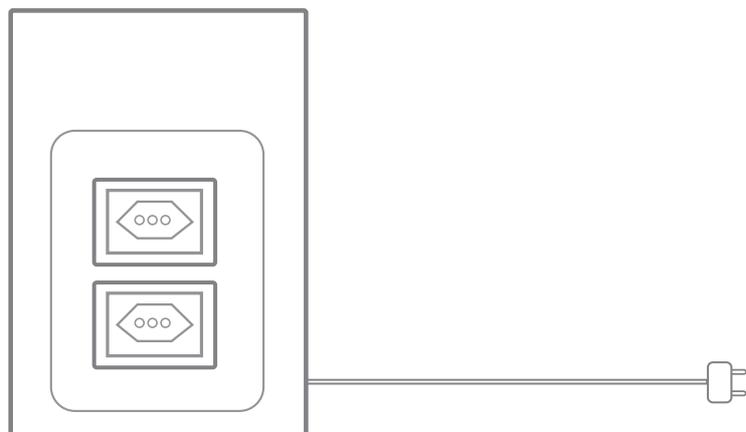
Version au soleil:

- Raccorder 1 ou 2 lampes (charges résistives) aux prises sur l'arrière de la Magic Box



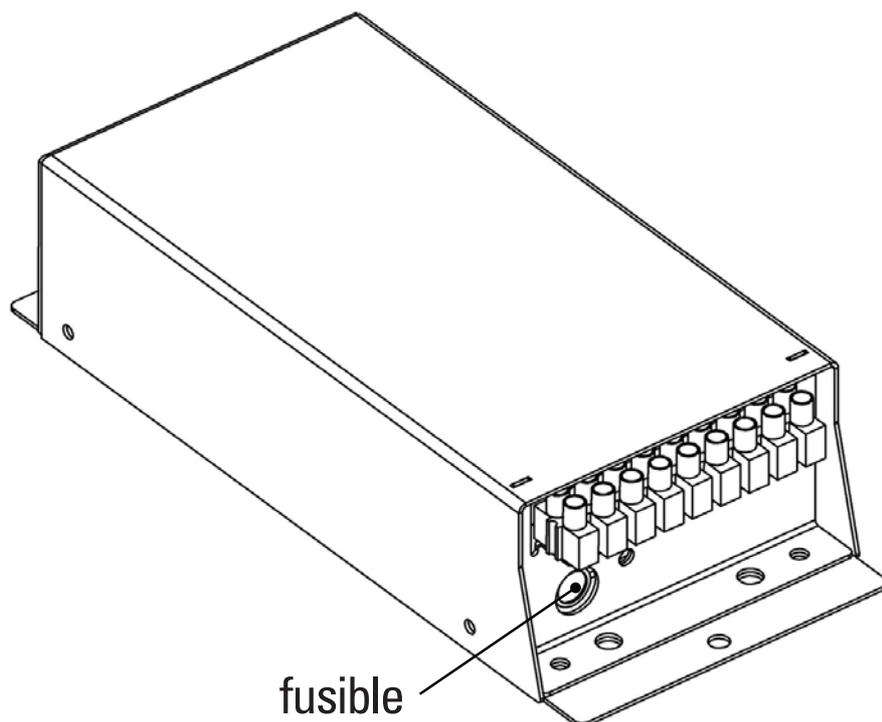
N.B. : on peut raccorder à chaque prise une ou plusieurs lampes, en respectant a limite de 500 watts max pour chaque prise.

- Raccorder la fiche de la Magic Box à une prise de secteur



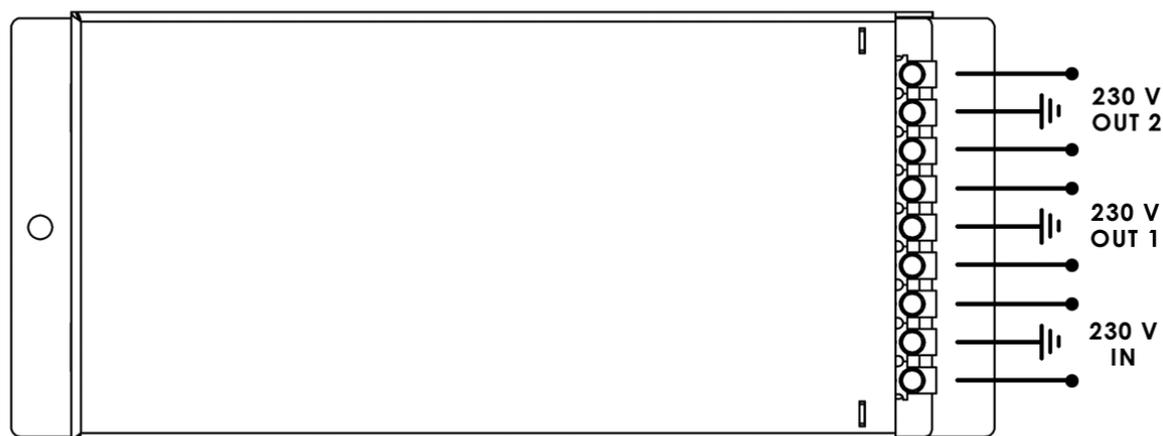
Version encastrable:

- Raccorder les sources lumineuses aux 2 canaux disponibles "OUT 1" et "OUT 2"



N.B. : sur chaque prise "OUT" on peut raccorder des sources lumineuses pour un maximum de 500 watts totaux.

- Raccorder l'alimentation à 230V provenant du réseau électrique aux connecteurs "IN"



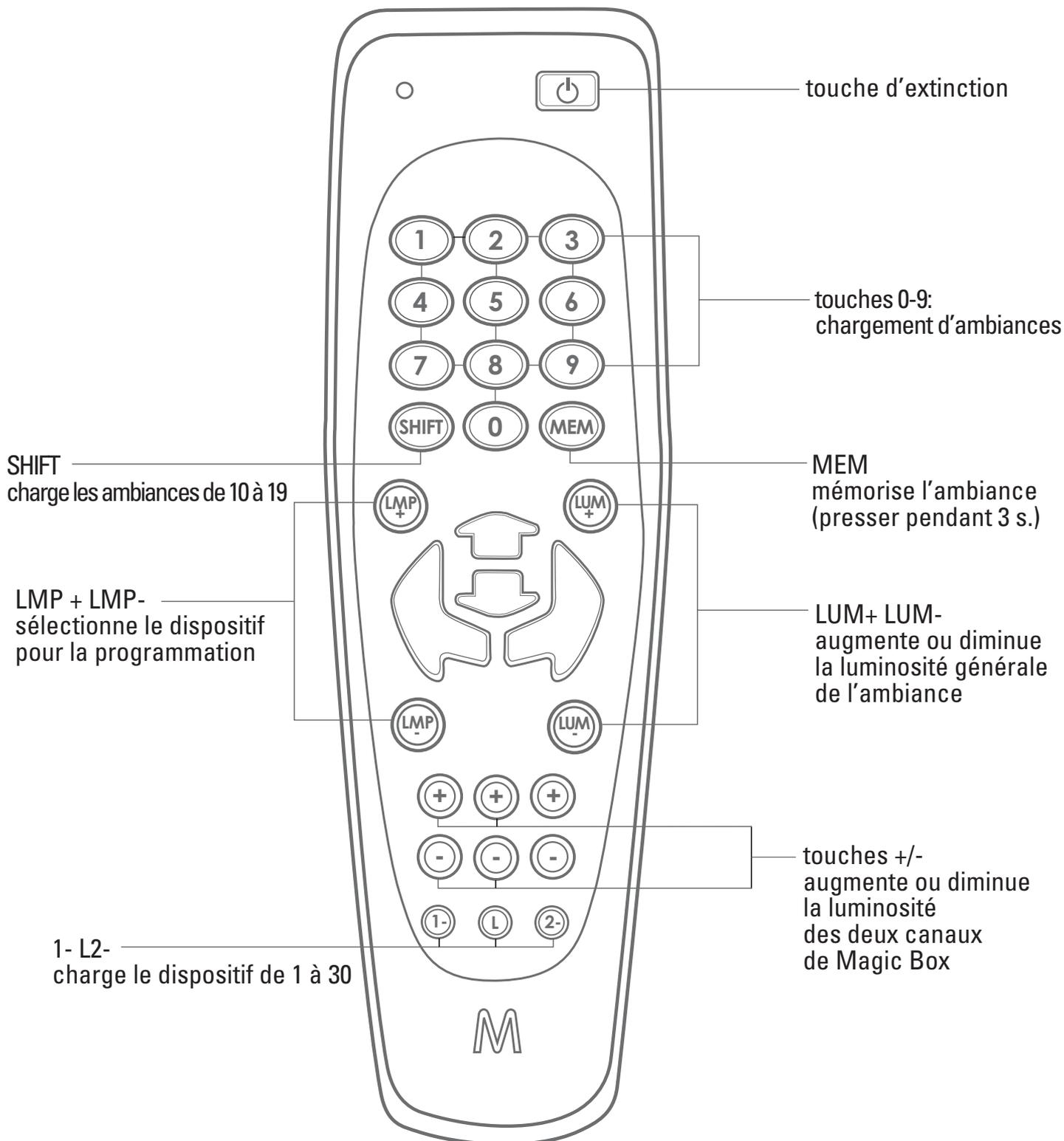
REMARQUE – Prises commandées

Lorsque Magic Box est branchée sur une prise commandée, vous pouvez l'allumer et l'éteindre à l'aide de l'interrupteur normal. À l'allumage, c'est la dernière ambiance que vous avez sélectionnée avant d'éteindre (avec l'interrupteur ou la télécommande) qui sera chargée.



Mise en marche

Presser une touche de 0 à 9 pour charger une ambiance.



ATTENTION – Au cas où la Magic Box acquise serait utilisée dans des pièces où sont présentes d'autres lampes Muvis, passer à la section "Configuration pour pièces avec deux ou plusieurs dispositifs"



CREATION ET CHARGEMENT DES AMBIANCES AVEC LA MAGIC BOX ET SANS AUCUNE LAMP MUVIS

Une ambiance est l'atmosphère créée par la position et l'intensité des lampes raccordées à la Magic Box.

Chaque Magic Box peut enregistrer jusqu'à 19 ambiances différentes.
Pour les créer, il suffit de suivre cette démarche simple :

A Charger l'ambiance que vous désirez créer

pour les ambiances de 1 à 9, appuyez sur une touche de **1** à **9**

pour les ambiances de 10 à 19, appuyez successivement sur **(SHIFT)** + touche de **0** à **9**

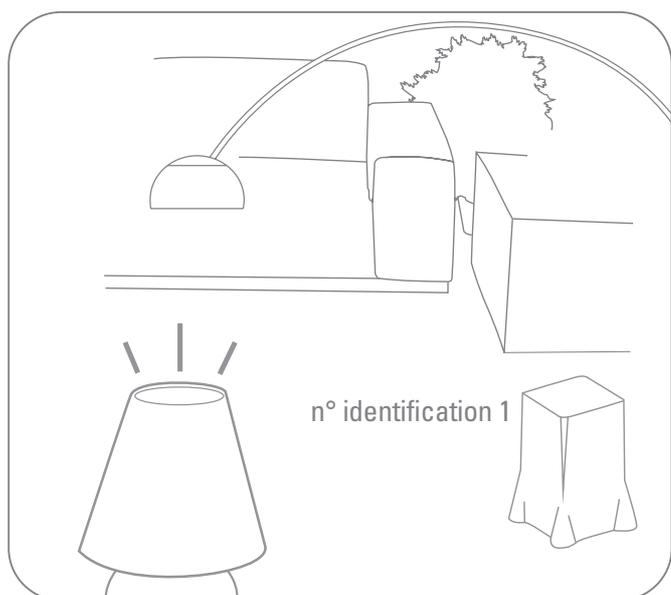
B Augmentez et diminuez la luminosité des deux lampes à l'aide des touches



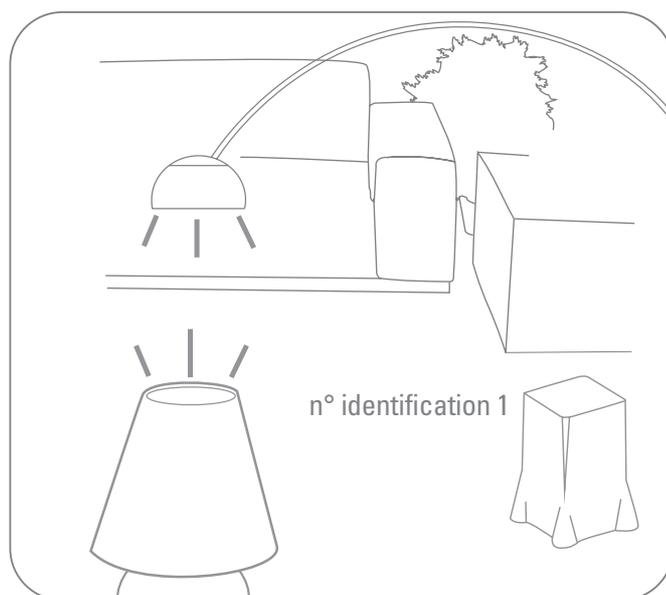
REMARQUE : en appuyant successivement sur **(SHIFT)** et  vous atteignez instantanément la luminosité minimale et maximale des lampes raccordées à la Magic Box. 

C Lorsque vous avez atteint la position et l'intensité lumineuse de votre choix, appuyez sur la touche **(MEM)** jusqu'à ce que les lampes raccordées à la Magic Box émettent un clignotement. L'ambiance est enregistrée.

D Répétez la démarche pour toutes les ambiances que vous désirez enregistrer.



ambiance 1



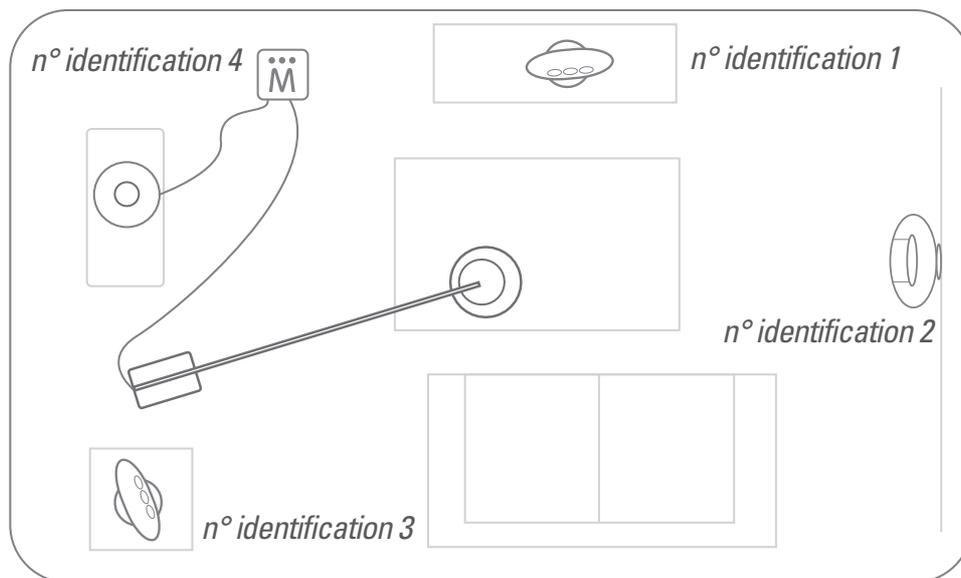
ambiance 2

CONFIGURATION POUR PIÈCES AVEC PLUSIEURS DISPOSITIFS MUVIS

Dans une pièce qui contient plusieurs dispositifs Muvis* vous devez attribuer un numéro d'identification à chaque lampe pour programmer les ambiances.

*par dispositif Muvis on entend une Magic Box ou une lampe Muvis

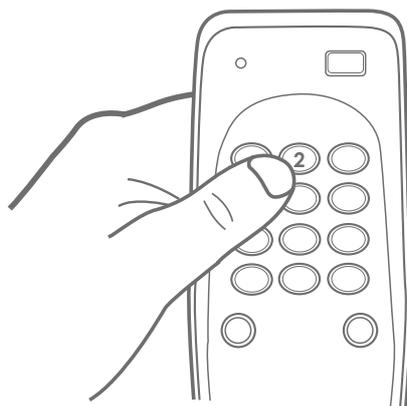
REMARQUE - Chaque dispositif sort de l'usine avec un numéro d'identification prédéfini "1". C'est pour cette raison que vous devez réaliser la procédure d'attribution d'un nouveau numéro d'identification lorsque plusieurs dispositifs sont présents dans la pièce.



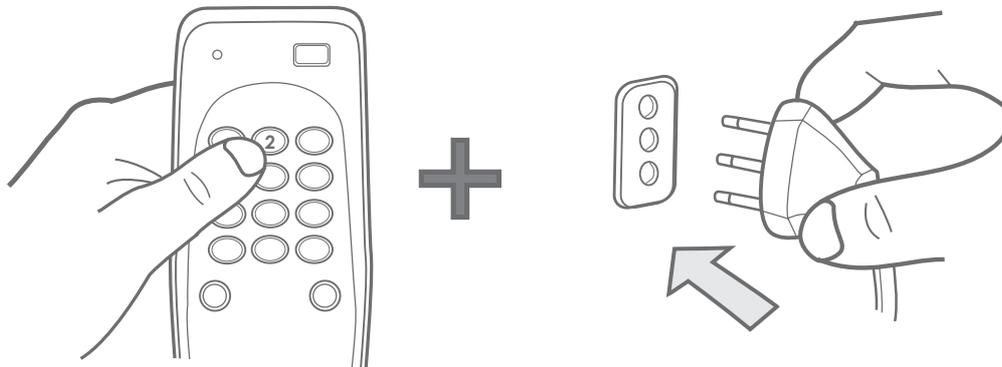
Atribution d'un numero d'identification

Pour attribuer un numéro d'identification au dispositif vous devez:

- débrancher la fiche du dispositif que vous voulez programmer, de la prise secteur.
- sur la télécommande, maintenir enfoncé le numéro d'identification (de 1 à 9) que vous désirez attribuer au dispositif (ex.: pour la lampe 2 presser la touche 2)



- pendant que vous appuyez sur la touche, rebranchez la fiche du dispositif et attendez que ce dernier émette un clignotement confirmant l'attribution.



- Vous devez répéter cette démarche pour chaque dispositif Muvis installé dans la pièce.

REMARQUE : cette procédure n'est valable que pour les dispositifs ayant un numéro d'identification de 1 à 9, pour les dispositifs de 10 à 128, voir la page 13



Préparation de la télécommande

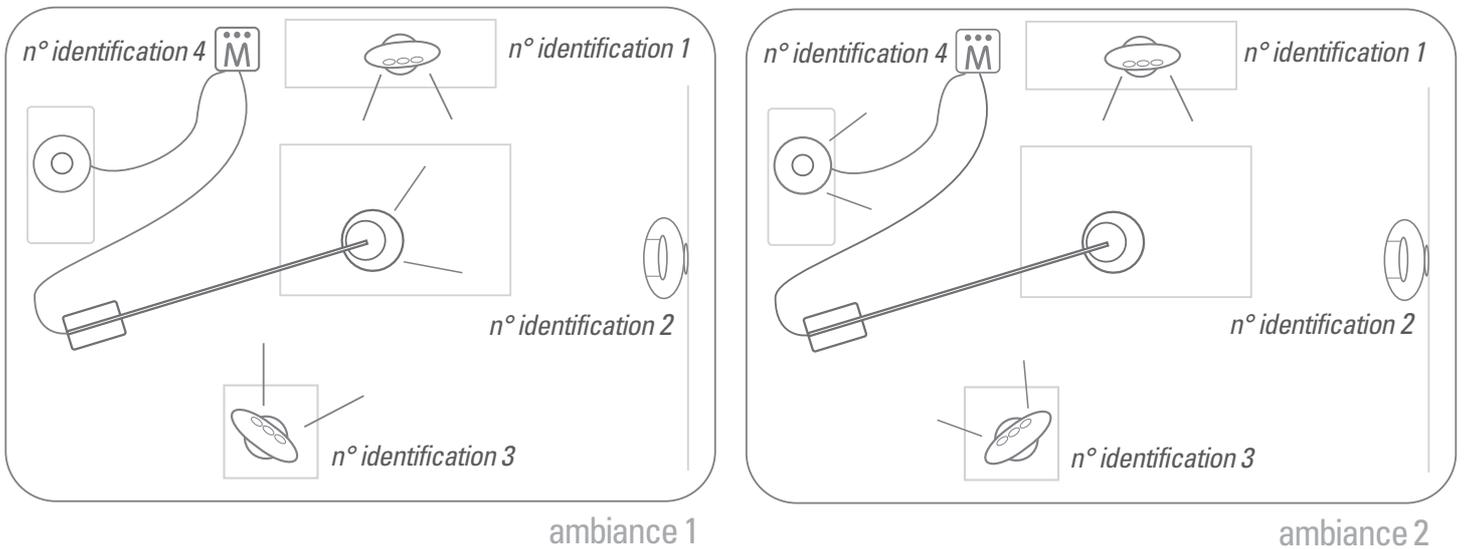
- Pour la programmation des ambiances, il faut sélectionner chaque dispositif et programmer la télécommande pour le nombre de dispositifs présents dans la pièce :

si par exemple, il y a 4 dispositifs dans la pièce (fig. a page 9) et vous attribuez à la Magic Box le n°4, appuyez successivement sur les touches    et laissez la touche  enfoncée, jusqu'à ce que le voyant de la télécommande arrête de clignoter (environ 5 secondes).

REMARQUE : - s'il y a plus de 9 dispositifs dans la pièce, appuyez successivement sur les touches    et laissez la touche  enfoncée, jusqu'à ce que le voyant de la télécommande arrête de clignoter (environ 5 secondes).



Une ambiance est l'atmosphère créée par la position et l'intensité des faisceaux lumineux des lampes Muvis et des sources lumineuses raccordées à la Magic Box. Toutes les lampes installées dans une pièce peuvent être pilotées par la même télécommande.



A Chargement d'une ambiance

Pour configurer une ambiance, vous devez tout d'abord la charger :

pour les ambiances de 1 à 9, appuyez sur une touche de ① à ⑨
 pour les ambiances de 10 à 19, appuyez successivement sur ① + touche de ① à ⑨
 (ex: ① + ③ pour l'ambiance 13)

B Chargement des lampes

A ce stade il faut charger un par un tous les dispositifs installés dans la pièce pour en définir la position et l'intensité lumineuse, il existe deux méthodes:

méthode 1 (chargement séquentiel)

En pressant ① ou ② on change en séquence les dispositifs de la pièce. Procédez jusqu'à ce que le dispositif que l'on souhaite programmer émette un clignotement

REMARQUE - la touche ③ a un comportement "cyclique". Cela signifie que si vous avez, par exemple, 4 dispositifs installés, en appuyant de façon répétée sur la touche, les dispositifs seront chargés par ordre croissant de la manière suivante : 1,2,3,4,1,2,3,4,1....
 inversement, la touche ④, pressée plusieurs fois, chargera les lampes dans un ordre décroissant et s'arrêtera sur le numéro "1" : 4,3,2,1,1,1,1,...



méthode 2 (chargement direct)

Vous pouvez charger directement un dispositif si vous connaissez son numéro d'identification.

Num identification dispositif	Séquence touches	Exemple
compris entre 1 et 9	 + numéro lampe	  pour lampe 7
compris entre 10 et 19	 + numéro lampe	  pour lampe 15
compris entre 20 et 29	 + numéro lampe	  pour lampe 20
compris entre 30 et 39	  + numéro lampe	   pour lampe 30
compris entre 40 et 49	  + numéro lampe	   pour lampe 43
compris entre 50 et 59	  + numéro lampe	   pour lampe 50

REMARQUE – au cas où deux lampes seraient raccordées à la Magic Box, chargeables par un numéro d'identification unique (ex: ), pour les régler indépendamment l'une de l'autre il faut agir sur les touches



C Enregistrement de l'ambiance

En pressant les touches   et les touches   il est possible de régler l'intensité des sources lumineuses raccordées aux deux canaux de la Magic Box.

Quand vous avez atteint le niveau de luminosité désiré maintenez la touche  enfoncée, jusqu'à ce qu'il se produise un clignotement (environ 3 secondes).

Répétez la procédure du point **B** au point **C** pour chacun des dispositifs présents dans la pièce.

Pour créer une nouvelle ambiance, répétez de nouveau toute la procédure à partir du point **A**

CONFIGURATION

POUR L'UTILISATION DES DISPOSITIFS MUVIS DANS PLUSIEURS PIECES DE LA MAISON

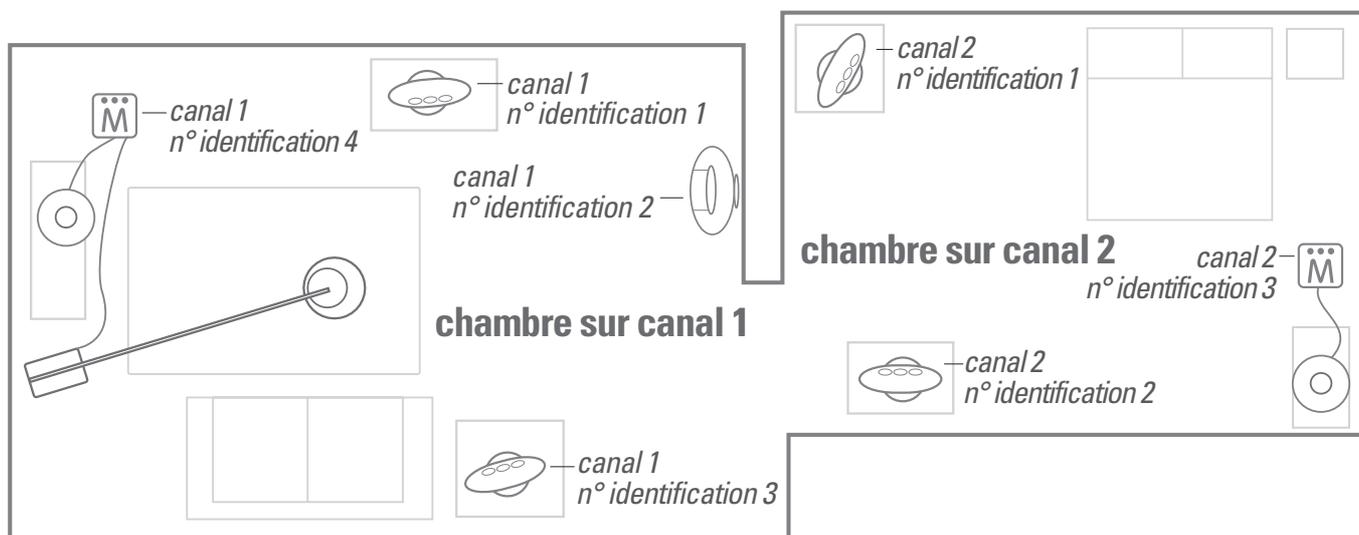
Le Team Light System installé par MUVIS permet d'utiliser, de façon indépendante, les lampes dans différentes pièces de la maison.

Vous pouvez installer, par exemple, les Anellum et la Magic Box dans le séjour et dans la chambre à coucher en rendant ces deux pièces autonomes; la télécommande du séjour commandera uniquement les lampes présentes dans la pièce sans interférer avec celles de la chambre et vice-versa. Naturellement, vous aurez besoin d'une télécommande pour chaque pièce.

Pour que les pièces soient indépendantes, vous devez attribuer aux dispositifs un canal de transmission différent pour chacune d'elles. Il est possible de gérer jusqu'à 29 canaux.

Vous devez programmer tous les dispositifs de chaque pièce en attribuant à chacun d'eux un numéro d'identification et un numéro de canal. Naturellement, tout les dispositifs de la même pièce doivent avoir des numéros d'identification différents mais un numéro de canal identique.

REMARQUE : tous les dispositifs Muviz ont à la sortie de l'usine le canal prédéfini 1.



A Programmation du numéro d'identification et du numéro de canal de la Magic Box

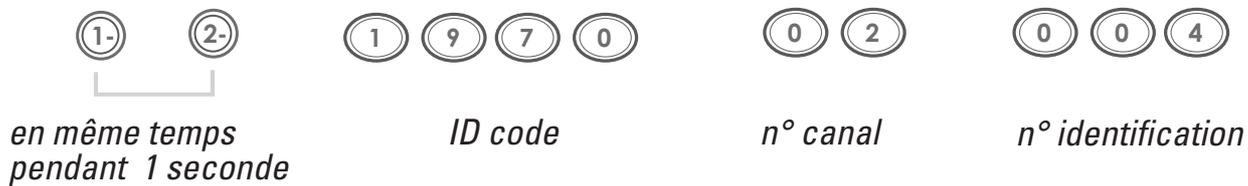
Lire le code ID sur l'étiquette appliquée sur le socle métallique du dispositif, ex.:

ID CODE
1970

REMARQUE : vous pouvez également voir le code ID par le biais d'une séquence de clignotements émis par le dispositif, voir la page 15



appuyez en même temps sur les touches et pendant 1 seconde
 tapez le code ID de quatre chiffres (ex:)
 tapez les 2 chiffres correspondant au canal que vous voulez attribuer (es: pour le canal 2)
 tapez les 3 chiffres correspondant au numéro d'identification que vous voulez attribuer
 (es: pour le Magic Box numéro 4)



Au terme de la procédure, si elle a été correctement réalisée, les sources lumineuses raccordées au Magic Box clignoteront.

REMARQUE : vous devez exécuter la démarche en 15 secondes maximum, dans le cas contraire vous devez recommencer.



B Programmation du canal de la télécommande

Maintenant, vous devez programmer chaque télécommande présente dans la maison, sur le canal de la pièce où elle est utilisée :

Canal télécommande	Séquence touches	Exemple
compris entre 1 et 9	+ numéro canal*	*pour le canal 3
compris entre 10 et 19	+ numéro canal*	*pour le canal 10
compris entre 20 et 29	+ numéro canal*	*pour le canal 22

*la touche numérique du canal doit être maintenue enfoncée jusqu'à ce que s'éteigne le voyant rouge sur la télécommande

Il est nécessaire de programmer chaque télécommande en indiquant le nombre de lampes présentes dans la pièce où elle se trouve:

si par exemple, il y a 3 appareils dans la pièce, appuyez successivement sur les touches jusqu'à ce que le voyant de la télécommande arrête de clignoter (environ 5 secondes).

Pour la création et le chargement des ambiances consulter la page 8

REMARQUE : - s'il y a plus de 9 dispositifs dans la pièce, appuyez successivement sur les touches et laissez la touche enfoncée, jusqu'à ce que le voyant de la télécommande arrête de clignoter.



VISUALISATION DES PARAMETRES DE LA MAGIC BOX

Vous pouvez visualiser, par le biais des clignotements des lampes raccordées à la Magic Box, les paramètres suivants concernant cette dernière:

numéro d'identification de la Magic Box

appuyez sur  puis simultanément, sur  +  pendant environ 3 secondes

numéro du canal de la Magic Box

appuyez sur  puis simultanément, sur,  +  pendant environ 3 secondes

numéro du code ID de la Magic Box

appuyez sur  puis simultanément, sur,  +  pendant environ 3 seconds

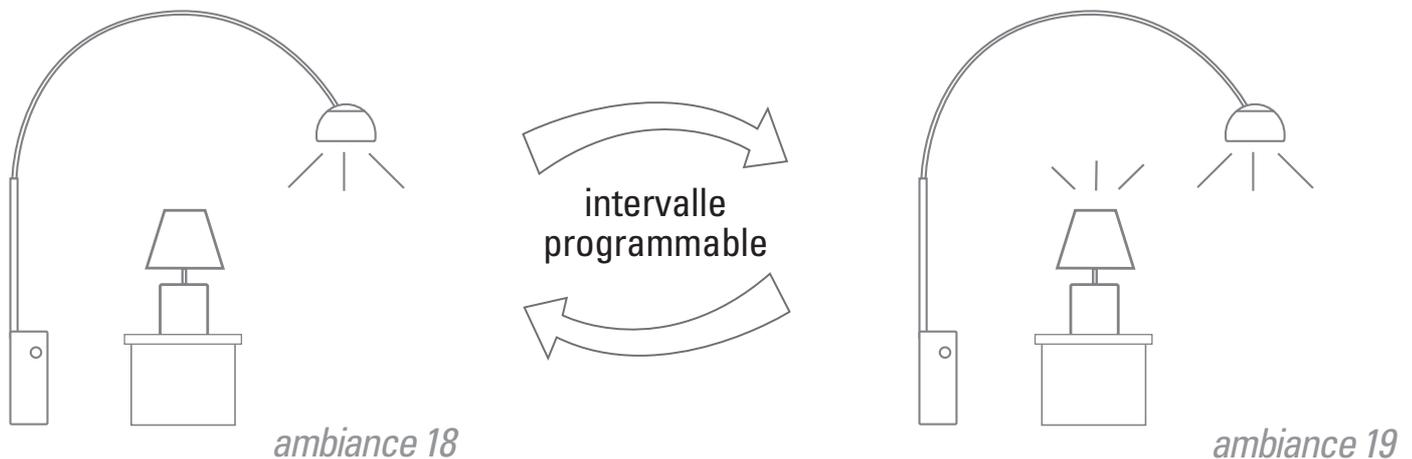
REMARQUE : au cas où la Magic Box devrait représenter un numéro (d'identification, de canal ou un code ID) composé de plusieurs chiffres (ex: 23) les lampes raccordées à ce dernier émettront 2 clignotements, puis, après une petite pause 3 autres clignotements



REMARQUE : TOUS les dispositifs présents dans l'appartement afficheront en même temps les paramètres demandés.

CHARGEMENT PROGRAMME' DES AMBIANCES

Le système est capable de charger à des intervalles programmés deux des dix-neuf ambiances enregistrées. Toutes les lampes présentes dans la pièce, passeront à intervalles réguliers de l'atmosphère lumineuse enregistrée dans l'ambiance 18 à celle de l'ambiance 19 et inversement.

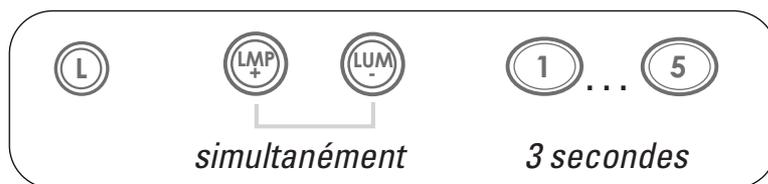


Enregistrez sur l'ambiance 18 (voir page 11 la première des deux configurations souhaitées.

Enregistrez sur l'ambiance 19 (voir page 11) la deuxième des deux configurations souhaitées.

Appuyez sur la touche  puis, simultanément, sur  et  et enfin pour choisir l'intervalle, maintenez enfoncée pendant 3 secondes une touche comprise entre  et .

- ① intervalle de 30 secondes
- ② intervalle de 2 minutes
- ③ intervalle de 10 minutes
- ④ intervalle de 30 minutes
- ⑤ intervalle de 60 minutes



Pour terminer le chargement programmé des ambiances, appuyez sur la touche

Dans tous les cas, le chargement programmé des ambiances s'arrête automatiquement après 8 heures d'utilisation continue.

RESOLUTION DES PROBLEMES

Problème	Solution possible
La Magic Box ne répond à aucune commande	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que la Magic Box est correctement branchée à la prise secteur. ● Assurez-vous que le voyant de la télécommande s'allume quand vous appuyez sur les touches. Si ce n'est pas le cas, vérifiez l'état des piles. ● Assurez-vous que la télécommande transmet sur le même canal qui est configuré sur la lampe : <ul style="list-style-type: none"> - visualisez le canal en appuyant sur SHIFT puis, simultanément, sur LUM+ et LUM- pendant environ 3 secondes. - régler le canal sur la télécommande, voir page 14 ● Si le chargement programmé des ambiances est activé, il faut auparavant appuyer sur la touche "OFF" pour pouvoir revenir au mode normal.
La télécommande charge les ambiances mais ne répond pas aux commandes 	<p>La télécommande ne correspond pas au dispositif que vous voulez programmer: chargez-la en appuyant plusieurs fois sur la touche LMP+, jusqu'à ce que le dispositif clignote.</p> <p style="text-align: center;"><i>ou alors</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - visualisez le numéro d'identification du dispositif en appuyant sur SHIFT puis, simultanément, sur LMP+ et LMP- pendant environ 3 secondes. - chargez directement le dispositif, voir page 11
Il est impossible d'arrêter le chargement programmé des ambiances.	Appuyez sur la touche "OFF" pour revenir en mode normal.
En appuyant sur l'une des touches vous pouvez modifier l'intensité des lampes raccordées à la Magic Box même celles d'une Anellum	Vous devez attribuer un numéro d'identification différent à chaque dispositif, voir page 9.

Problème	Solution possible
Vous avez plusieurs dispositifs montés dans différentes pièces, la télécommande d'une pièce agit sur les lampes installées dans une autre pièce de l'appartement.	Vous devez attribuer à chacun des dispositifs un canal de transmission différent pour chaque pièce, voir page 13.
Vous avez des difficultés à accéder à des fonctions pour lesquelles il faut appuyer sur plusieurs touches à la suite.	Faire attention à ne pas confondre pression "séquentielle" avec pression des touches "simultanée" Entre la pression de deux touches, l'intervalle de temps ne doit pas être supérieur à 2 secondes.
Le chargement programmé des ambiances s'interrompt après quelques heures.	C'est normal, le chargement programmé s'arrête automatiquement après 8 heures.

Si la réponse à votre problème ne figure pas dans cette liste, veuillez envoyer un e-mail à : customercare@muvis.com ou aller sur le site www.muvis.com

TABLEAU RECAPITULATIF DES COMMANDES

Les colonnes "TOUCHES" indiquent les touches à presser successivement. La colonne "Temps" précise la durée pendant laquelle il faut appuyer sur la dernière touche de la séquence. Les touches qu'il faut presser simultanément sont contenues dans une même case.

Touche 1	Touche 2	Touche 3	Touche 4	Temps	Description
					Eteint les lampes
					Charge les ambiances de 1 à 9
					Charge les ambiances de 10 à 19
				3"	Enregistre l'ambiance sur la lampe sélectionnée
					Enregistre les ambiances de 1 à 9
					Enregistre les ambiances de 10 à 19
					Chargement du dispositif successif
					Chargement du dispositif précédent

Tasti 1	Tasti 2	Tasti 3	Tasti 4	Tempo	Descrizione
					Augmente la luminosità de toutes le lampes du canal
					Réduit la luminosité de toutes le lampes du canal
					Augmente/réduit la luminosité des ampoules
					Luminosité des ampoules maximale/minimale
					Sélection dispositif de 1 à 9
					Sélection dispositif de 10 à 19
					Sélection dispositif de 20 à 29
					Sélection dispositif de 30 à 39
					Sélection dispositif de 40 à 49
					Sélection dispositif de 50 à 59
				5"	Programme la télécommande sur les canaux de 1 à 9
				5"	Programme la télécommande sur les canaux de 10 à 19
				5"	Programme la télécommande sur les canaux de 20 à 29
				5"	Programme le n°.max de lampes que la télécommande peut gérer
				3"	Affiche le Code ID
				3"	Affiche le n° d'identification de la lampe
				3"	Affiche le numéro du canal
	4 chiffres code ID	2 chiffres canal	3 chiffres n° identification	3"	Programmation n° canal n° d'identification
				3"	Chargement programmé des ambiances

ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous êtes confronté à un dysfonctionnement du dispositif que vous n'arrivez pas à résoudre avec les indications de la partie "Résolution des problèmes", vous pouvez envoyer un e-mail à :

customercare@muvis.com

Nos techniciens vous rappelleront au plus vite, afin de résoudre dans les plus brefs délais le problème que vous rencontrez avec votre Magic Box.

Pour obtenir de plus amples informations, visitez notre site : www.muvis.com

GARANTIE

Ce dispositif est garanti contre les défauts, s'il est utilisé normalement et dans le respect des instructions d'installation et d'emploi mentionnées dans ce manuel, pendant deux ans à partir de la date d'achat, démontrée par la preuve d'achat (ticket de caisse). Au cours de cette période, si le produit cesse de fonctionner ou fonctionne de manière non conforme aux caractéristiques déclarées et garanties, à cause d'un défaut de fabrication ou des matériaux employés lors de la production, il sera réparé ou remplacé. Dans tous les cas, le consommateur ne déboursera aucun frais. Ne sont pas couverts par la garantie : les défauts liés à une utilisation inadéquate ou incorrecte du produit, à des modifications apportées au produit par le consommateur et/ou à une installation non conforme aux instructions données par le manuel.

Pour obtenir l'application de la garantie, il faut rendre ou expédier le produit au vendeur ou aux centres d'assistance clients indiqués sur le site www.muvis.com. en joignant la preuve d'achat. Les réparations ou remplacements seront effectués dans un délai approprié à partir de la demande, sauf retard dû à une indisponibilité temporaire du produit ou du matériel.

Nous vous prions de conserver l'original de la preuve d'achat (ticket de caisse).

Aux sujets acquéreurs non "consommateurs" sont appliquées les garanties objet des art. 1492 et suivants du Code Civil., qui doivent être activées dans les termes et avec les modalités prévues par les normes légales sus-décrites.

CERTIFICATION

Compatibilité Electromagnétique

EN 301 489-1/-3 V1.4.1 (2002-08)

EN 55015 + A1 (2001) + A2 (2002)

EN 61547 (1995) + A1 (2000)

Sécurité électrique

EN 61347-2-2

EN 60669-1

EN 60669-2-1

EM FLVD 73/23/CEE LVD 73/23/CEE

EN 50366